

## 1. 连接 SoundTouch™ 无线适配器

**注意：**将适配器放到远离 Acoustimass® 低音箱和控制台 1 - 6 ft. (0.3 - 1.8 m) 的位置以避免无线干扰。

- 将适配器连接到控制台上的 **Bose® link** 连接器。
- 设置 CineMate® 120、130、220 或 520 系统（参考用户手册）。

## 連接 SoundTouch™ 無線連接器

**備註：**將配接器放到遠離 Acoustimass® 低音箱和控制台 1 - 6 ft. (0.3 - 1.8 m) 的位置以避免無線干擾。

- 將配接器連接至控制台上的 **Bose® link** 連接器。
- 設定 CineMate® 120、130、220 或 520 系統（參考使用者指南）。

## SoundTouch™ワイヤレスアダプターの接続

**注記：**無線の干渉を防ぐため、アダプターはAcoustimass® モジュールおよびコンソールから 30 cm ～ 1.8 m ほど離して設置してください。

- アダプターをコンソール背面の **Bose® Link** 端子に接続します。
- CineMate® 120、130、220、または520システムをセットアップします (オーナーズガイドを参照)。

## توصيل المحول اللاسلكي SoundTouch™

**ملاحظة:** ضع المحول على بعد 1 - 6 قدم (0.3 - 1.8 متر) من وحدة Acoustimass® ووحدة التحكم لتجنب التداخل اللاسلكي.

- قم بتوصيل المحول بالموصل **Bose®** في وحدة التحكم.
- قم بإعداد نظامك **CineMate®** 120، 130، 220، أو 520 (راجع دليل المالك).

## 已经在使用 SoundTouch™？

**若在用：**轻触  打开智能手机或平板电脑上的应用程序。

转到 **浏览 > 设置 > 系统 > 添加系统**。

**应用程序将帮助您完成设置。**完成系统设置后，请执行**步骤 3**。

**若未用：**转到**步骤 2**。

## 已經在使用 SoundTouch™？

**若在用：**點選  打開智慧型手機或平板電腦的應用程式

執行**瀏覽 > 設定 > 系統 > 加入系統**。

**應用程式將幫助您完成設定。**完成系統設定後，請執行**步驟 3**。

**若未用：**執行**步驟 2**。

## すでに SoundTouch™をお使いですか？

**すでにお使いの場合：**スマートフォンやタブレットで  をタップしてアプリを開きます。

[EXPLORE] > [SETTINGS (設定)] > [Systems (システム)] > [ADD SYSTEM (システムの追加)] に移動します。

**セットアップの手順はアプリに表示されます。**システムのセットアップが終了したら、**手順3**にお進みください。

**まだお使いでない場合：**手順2にお進みください。

## هل تقوم بالفعل باستخدام SoundTouch™؟

**إذا كانت الإجابة نعم:** انقر على  لفتح التطبيق على هاتفك الذكي أو الكمبيوتر اللوحي.

اذهب إلى **ADD SYSTEM < Systems < SETTINGS < EXPLORE**.

**يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد.** بعد إعداد النظام، انتقل إلى الخطوة **3**.

**إذا كانت الإجابة لا:** انتقل إلى الخطوة **2**.

## 2. 在智能手机或平板电脑上进行设置 \*



下载 **SoundTouch™ 控制器** 应用程序。

- iOS 用户：从应用程序商店下载
- Android™ 用户：从 Google Play™ 商店下载

**应用程序将帮助您完成设置。**完成系统设置后，请执行**步骤 3**。

\* 若使用电脑，请访问 [SoundTouch.com/app](http://SoundTouch.com/app) 下载该应用程序。

## 在智慧型手機或平板電腦上進行設定 \*

下載 **SoundTouch™ 控制器** 應用程式。

- iOS 使用者：從應用程式商店下載
- Android™ 使用者：從 Google Play™ 商店下載

**應用程式將幫助您完成設定。**完成系統設定後，請執行**步驟 3**。

\* 若使用電腦，請移步至 [SoundTouch.com/app](http://SoundTouch.com/app) 下載該應用程式。

## スマートフォンやタブレットのセットアップ\*

**SoundTouch™コントローラー**用アプリをダウンロードします。

- iOSユーザーの場合：App Storeからダウンロードします。
- Android™ユーザーの場合：Google Play™ストアからダウンロードします。

**セットアップの手順はアプリに表示されます。**システムのセットアップが終了したら、**手順3**にお進みください。

\*コンピュータを使用する場合は、[SoundTouch.com/app](http://SoundTouch.com/app)に移動してアプリをダウンロードします。

## الإعداد على الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي \*

تنزيل تطبيق وحدة التحكم **SoundTouch™**.

• لمستخدمي نظام iOS : قم بالتنزيل من App Store

• لمستخدمي نظام **Android™**: قم بالتنزيل من متجر Google Play™

**يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد.** بعد إعداد النظام، انتقل إلى الخطوة **3**.

\* إذا كنت تستخدم جهاز كمبيوتر اذهب إلى العنوان [SoundTouch.com/app](http://SoundTouch.com/app) لتنزيل التطبيق.

## 3. 在系统上访问 SoundTouch™

您现在可以在系统上享受 SoundTouch™ 了：

- 按遥控器上的 。

• 或从智能手机或平板上启动 SoundTouch™ 应用程序。

关于使用 SoundTouch™ 的更多信息请从 Bose 网站下载用户手册。

## 在系統上存取 SoundTouch™

您現在可以在系統上享受 SoundTouch™ 了：

- 按遙控器上的 。

• 或從智慧型手機或平板電腦上啟動 SoundTouch™ 應用程式。

關於使用 SoundTouch™ 的更多資訊請從 Bose 網站下載使用者指南。

## システムの SoundTouch™へのアクセス

お使いのシステムでSoundTouch™を使用するには

- リモコンの  ボタンを押します。

• または、スマートフォンやタブレットでSoundTouch™ app を起動します。

SoundTouch™の使用方法を確認するには、Bose Web サイトからオーナーズガイドをダウンロードしてください。

## الوصول إلى Access SoundTouch™ على نظامك

أنت الآن مستعداً للاستمتاع بـ **SoundTouch™** على النظام الخاص بك:

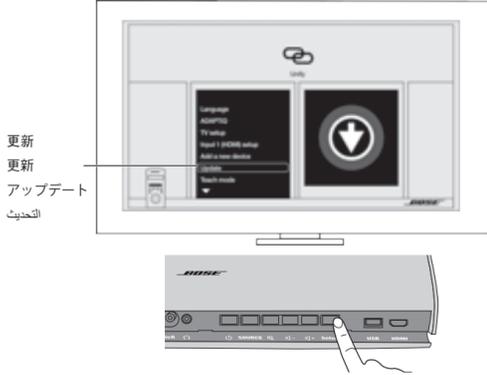
- اضغط على  في جهاز الریموت.

• أو، قم بتشغيل التطبيق **SoundTouch™** على هاتفك الذكي أو الكمبيوتر اللوحي.

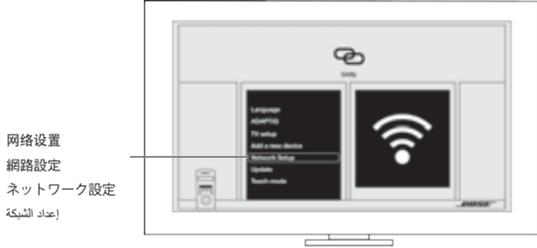
لمزيد من المعلومات عن استخدام **SoundTouch™**، قم بتنزيل دليل المالك من موقع Bose.



## 快速启动指南・快速入門指南・クイックスタートガイド・دليل البدء السريع



更新  
更新  
アップデート  
التحديث



网络设置  
網路設定  
ネットワーク設定  
إعداد الشبكة



Bose SoundTouch™ controller app



## 1. 更新控制台

- 打开系统电源。
  - 打开控制台门，露出按钮面板。
  - 按下 **Setup** 按钮。
  - 选择 UNIFY® 菜单中的 **更新**。
  - 请按照屏幕上的说明执行操作。
- 注意：**UNIFY 在计算机上引导您将更新文件复制到 U 盘上。您将返回控制台以完成安装。

## 更新控制台

- 打開系統電源。
  - 打開控制台門，露出按鈕面板。
  - 按下 **Setup** 按鈕。
  - 從 UNIFY® 功能表中選取 **更新**。
  - 請按照螢幕上的說明執行操作。
- 備註：**UNIFY 在電腦上引導您將更新檔複製到 USB 磁碟機上。您將返回控制台以完成設定。

## コンソールのアップデート

- システムの電源をオンにします。
  - コンソールのドアを開けて、操作パネルを開きます。
  - Setup** ボタンを押します。
  - UNIFY®メニューの[**アップデート**]を選択します。
  - 画面の手順に従ってください。
- 注記：**UNIFY 画面に、コンピューターを使用してアップデートファイルを USB ドライブにコピーする指示が表示されます。その後、コンソールでセットアップを完了します。

## تحديث وحدة التحكم

- تشغيل نظامك.
  - افتح باب وحدة التحكم لكشف لوحة الأزرار.
  - اضغط زر **Setup**.
  - اختر **Update** (تحديث) من قائمة UNIFY®.
  - اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.
- ملاحظة:** توجهك UNIFY إلى الكمبيوتر لنسخ ملفات تحديث البرنامج على محرك USB. ستعود إلى وحدة التحكم الخاصة بك لإكمال الإعداد.

## 2. 将适配器连接至您的家庭 Wi-Fi® 网络

- 选择 UNIFY 菜单中的**网络设置**。
- 按照屏幕上的说明连接适配器。
- 按下遥控器上的 **Exit**，或从 UNIFY 菜单中选择**退出 Unify**。

**注意：**U 盘线必须与控制台保持连接。

## 將配接器連接至您的家用 Wi-Fi® 網路

- 選取 UNIFY 功能表中的**網路設定**。
- 按照螢幕上的說明連接配接器。
- 按下遙控器上的 **Exit**，或從 UNIFY 功能表中選取**退出 Unify**。

**備註：**USB 線纜必須與控制台保持連接。

## ホーム Wi-Fi ネットワークへのアダプターの接続

- UNIFY メニューの[**ネットワーク設定**]を選択します。
  - 画面の指示に従ってアダプターを接続します。
  - リモコンのExit ボタンを押すか、UNIFY メニューの[**Unifyを終了**]を選択します。
- 注記：**USB ケーブルはまだコンソールから取り外さないでください。

## توصيل المحول بشبكة Wi-Fi® المنزلية

- اختر **Network Setup** في قائمة UNIFY.
  - اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتوصيل المحول.
  - اضغط على **EXIT** على جهاز الريموت، أو اختر **Exit Unify** من قائمة UNIFY.
- ملاحظة:** يجب إبقاء كبل USB متصلاً بوحدة التحكم.

## 已经在使用 SoundTouch™？

**若在用：**轻触  打开智能手机或平板电脑上的应用程序。

- 转到**浏览 > 设置 > 系统 > 添加系统**。
- 选择已连接**。

完成系统设置后，请执行**步骤 4**。

**若未用：**转到**步骤 3**。

## 已經在使用 SoundTouch™ ？

**若在用：**點選  打開智慧型手機或平板電腦的應用程式

- 執行**瀏覽 > 設定 > 系統 > 加入系統**。
- 選取已連接**。

完成系統設定後，請執行**步驟 4**。

**若未用：**執行**步驟 3**。

## すでに SoundTouch™をお使いですか？

**すでにお使いの場合：**スマートフォンやタブレットで  をタップしてアプリを開きます。

- [**EXPLORE**] > [**設定**] > [**システム**] > [**システムの追加**]に移動します。
  - [**IT IS ALREADY CONNECTED (すでに接続されています)**]を選択します。
- システムのセットアップが終了したら、**手順 4**にお進みください。

**まだお使いでない場合：**手順**3**にお進みください。

## هل تقوم بالفعل باستخدام SoundTouch™؟

**إذا كانت الإجابة نعم:** انقر على  لفتح التطبيق على هاتفك الذكي أو الكمبيوتر اللوحي.

أ. اذهب إلى **SETTINGS < EXPLORE < ADD SYSTEM < Systems**

ب. اختر **IT IS ALREADY CONNECTED (إنه متصل بالفعل)**.

بعد إعداد النظام، انتقل إلى **الخطوة 4**.

**إذا كانت الإجابة لا:** انتقل إلى **الخطوة 3**.

## 3. 下载 SoundTouch™ 控制器应用程序\*

- iOS 用户：从应用程序商店下载
  - Android™ 用户：从 Google Play™ 商店下载
- \* 若使用电脑，请访问 [SoundTouch.com/app](https://www.bose.com/app) 下载该应用程序。
- 按**继续**。之后会显示 SoundTouch™ 系统设置界面。
  - 选择**已连接**。**应用程序将帮助您完成设置**。

## 下載 SoundTouch™ 控制器應用程式\*

- iOS 使用者：從應用程式商店下載
  - Android™ 使用者：從 Google Play™ 商店下載
- \* 若使用電腦，請移至 [SoundTouch.com/app](https://www.bose.com/app) 下載該應用程式。
- 點選**繼續**。之後會顯示 SoundTouch™ 系統設定介面。
  - 選取**已連接**。**應用程式將幫助您完成設定**。

## SoundTouch™ 控制檯應用程序的ダウンロード\*

- iOS ユーザーの場合：App Store からダウンロードします。
  - Android™ ユーザーの場合：Google Play™ ストアからダウンロードします。
- \* コンピューターを使用する場合は、[SoundTouch.com/app](https://www.bose.com/app) に移動してアプリをダウンロードします。
- [**CONTINUE (続行)**]を選択します。SoundTouch™システムのセットアップ画面が表示されます。
  - [**IT IS ALREADY CONNECTED (すでに接続されています)**]を選択します。**セットアップの手順はアプリに表示されます**。

## قم بتنزيل تطبيق وحدة التحكم SoundTouch™ controller\*

- لمستخدمي نظام iOS : قم بالتنزيل من App Store
  - لمستخدمي نظام Android™: قم بالتنزيل من متجر Google Play™
- \* إذا كنت تستخدم جهاز كمبيوتر اذهب إلى العنوان [SoundTouch.com/app](https://www.bose.com/app) لتنزيل التطبيق.
- انقر **CONTINUE (استمر)**. تظهر شاشة إعداد نظام SoundTouch™.
  - اختر **IT IS ALREADY CONNECTED (إنه متصل بالفعل)**. يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد.

## 4. 在系统上访问 SoundTouch™

您现在可以在系统上享受 SoundTouch™ 了：

- 在遥控器或控制台的按钮面板上按 **Source** 按钮并选择 **SoundTouch™**。
- 或从智能手机或平板上启动 SoundTouch™ 应用程序。

若需更多信息请从 Bose 网站下载 SoundTouch™ Lifestyle® 或 VideoWave® 系统用户指南。

## 在系統上存取 SoundTouch™

您現在可以在系統上享受 SoundTouch™ 了：

- 在遙控器或控制台的按鈕面板上按 **Source** 按鈕並選取 **SoundTouch™**。
- 或從智慧型手機或平板電腦上啟動 SoundTouch™ 應用程式。

若需更多資訊請從 Bose 網站下載 SoundTouch™ Lifestyle® 或 VideoWave® 系統使用者指南。

## システムの SoundTouch™ へのアクセス

お使いのシステムで SoundTouch™ を使用するには

- リモコンまたはコンソールの操作パネルにある **Source** ボタンを押して、**SoundTouch™** を選択します。
- または、スマートフォンやタブレットで SoundTouch™ app を起動します。

詳細については、Bose Web サイトからお使いの Lifestyle® または VideoWave® system 用の SoundTouch™ ユーザーズガイドをダウンロードしてください。

## الوصول إلى Access SoundTouch™ على نظامك

أنت الآن مستعداً للاستمتاع بـ SoundTouch™ على النظام الخاص بك:

- في جهاز الريموت أو لوحة أزرار وحدة التحكم، اضغط على زر المصدر **Source** واختر **SoundTouch™**.
- أو، قم بتشغيل التطبيق SoundTouch™ على هاتفك الذكي أو الكمبيوتر اللوحي.

لمزيد من المعلومات حول استخدام SoundTouch™، قم بتنزيل دليل مستخدم SoundTouch™ لنظام Lifestyle® أو VideoWave® من موقع Bose.